



4. Imię ojca / Father's name / Prénom du père: \_\_\_\_\_

5. Imię matki / Mother's name / Prénom de la mère: \_\_\_\_\_

6. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance: \_\_\_\_\_  
rok / year / année    miesiąc / month / mois    dzień / day / jour

7. Płeć / Sex / Sexe\*:

8. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance: \_\_\_\_\_

9. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation du pays): \_\_\_\_\_

10. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité: \_\_\_\_\_

11. Stan cywilny / Marital status / Situation de famille\*: \_\_\_\_\_

12. Rysopis / Description / Signalement:

Wzrost / Height / Taille: \_\_\_\_\_ cm

Kolor oczu / Colour of eyes / Couleur des yeux: \_\_\_\_\_

Znaki szczególne / Special marks / Signes particuliers: \_\_\_\_\_

13. Numer PESEL (jeśli został nadany) / PESEL number (if granted) / Numéro PESEL (si attribué): \_\_\_\_\_

**B. DOKUMENT PODRÓŻY LUB INNY DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY TOŻSAMOŚĆ I OBYWATELSTWO / TRAVEL DOCUMENT OR OTHER DOCUMENT CERTIFYING THE IDENTITY AND CITIZENSHIP / DOCUMENT DE VOYAGE OU AUTRE DOCUMENT JUSTIFIANT DE L'IDENTITÉ ET DE LA NATIONALITÉ**

1. Typ dokumentu / Document type / Type de document: \_\_\_\_\_

2. Seria / Series / Série:  Numer / Number / Numéro: \_\_\_\_\_

3. Data wydania / Date of issue / Date de délivrance: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
rok / year / année    miesiąc / month / mois    dzień / day / jour    ważności / Expiry date / Date de validité:    rok / year / année    miesiąc / month / mois    dzień / day / jour

4. Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance: \_\_\_\_\_

5. Liczba wpisanych osób / Number of entered persons / Nombre de personnes inscrites:

**C. ADRES MIEJSCA POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / ADDRESS OF THE PLACE OF STAY IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / ADRESSE DU SÉJOUR SUR LE TERRITOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE**

1. Miejscowość / City / Localité: \_\_\_\_\_

2. Ulica / Street / Rue: \_\_\_\_\_

3. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: \_\_\_\_\_

4. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement: \_\_\_\_\_

5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_



II.  o wymianę dokumentu potwierdzającego prawo stałego pobytu / for the replacement of the document certifying the permanent residence right / d'échange du justificatif du droit de séjour permanent:

1. Przyczyna wymiany dokumentu potwierdzającego prawo stałego pobytu / Reason for the replacement of the document certifying the permanent residence right / Raison de l'échange du justificatif du droit de séjour permanent:

(znaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

- zmiana danych w niej zamieszczonych / change of data contained in the document / changement des données y figurant
- uszkodzenie lub zaistnienie okoliczności utrudniającej ustalenie tożsamości posiadacza / damage of the document or circumstances obstructing the identification of the holder / endommagement ou circonstances rendant impossible de constater l'identité du titulaire
- upływ terminu ważności / end of validity period / expiration de la validité
- inne / other / autres:

2. Poprzedni dokument potwierdzający prawo stałego pobytu / Former document certifying the permanent residence right / Justificatif précédant du droit de séjour permanent:

Seria / Series / Série:	<input type="text"/>	Numer / Number / Numéro:	<input type="text"/>
Data wydania / Date of issue / Date de délivrance:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	rok / year / année	miesiąc / month / mois	dzień / day / jour
Data upływu ważności / Expiry date / Date de validité:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	rok / year / année	miesiąc / month / mois	dzień / day / jour
Organ wydający / Issuing authority / Autorité de délivrance:	<input type="text"/>		

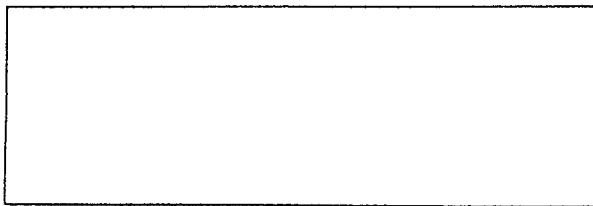
Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Pièces jointes à la demande:  
 (załącza wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....





H. WZÓR PODPISU / SIGNATURE SPECIMEN / SPÉCIMEN DE SIGNATURE



(podpis wnioskodawcy / applicant's signature / signature du demandeur)

- Patrz: POUZENIE - str. 8 / see: INSTRUCTION - page 8 / voir: INSTRUCTION - page 8.

**\* POUCZENIE/ INSTRUCTION / INSTRUCTION**

1. Wniosek dotyczy tylko jednej osoby.  
The application refers to only one person.  
Demande ne concerne qu'une personne.
2. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.  
All required fields should be filled in. If necessary data are missed the application may be left unprocessed.  
Il faut remplir toutes les cases exigées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande peut rester sans instruction.
3. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.  
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.  
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
4. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.  
Parts A, B, C, D and E should be filled in by the applicant.  
Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur.
5. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.  
Part F shall be filled in by the authority receiving the application.  
La partie F est à remplir par l'autorité recevant la demande.
6. Część G wypełnia organ rozpatrujący wniosek.  
Part G shall be filled in by the authority processing the application.  
La partie G est à remplir par l'autorité chargée de l'instruction de la demande.
7. W części A w rubryce „płeć” wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety; w rubryce „stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec, wolny, wolna.  
In part A in the "sex" field "M" should be entered for a male and "K" for women; in "marital status" fields the following terms should be used: unmarried, married, divorced, widow(er), single.  
Dans la partie A, à la case „sexe” - inscrire „M” pour homme, „K” pour femme; rubrique „situation de famille”, utilisez une des formulations suivantes: célibataire, mariée, marié, divorcée, divorcé, veuve, veuf, libre.
8. Część H wypełnia wnioskodawca potrafiący pisać. Podpis nie może wychodzić poza ramki.  
Part H is completed by a literate Applicant. The signature may not exceed the provided space.  
La partie H est à remplir par le demandeur qui sait écrire. La signature ne doit pas dépasser le cadre.